

ԱՊՐԱՆՔԻ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ
N «ԵՔ-ԲՄԱՊՁԲ-18/21»

ք. Երևան

<< 20 >> ապրիլի 2018թ.

Երևանի քաղաքապետարանը, ի դեմս աշխատակազմի գնումների վարչության պետ Գ. Չթրյանի, որը գործում է Երևանի քաղաքապետի 01.04.2015 թվականի թիվ 956-Ա որոշման հիման վրա (այսուհետև՝ Պատվիրատու), մի կողմից և «ԴԱՆ ՄՈՆ» ՍՊԸ-ն և «ԱՏԼԱՆՏ» ՍՊԸ-ն (Կոնսորցիումը) երկուսը միասին /այսուհետև՝ Վաճառող/ ի դեմս «ԴԱՆ ՄՈՆ» ՍՊԸ-ն տնօրեն Ա. Մաթևոսյանի, որը գործում է ընկերության կանոնադրության հիման վրա, ինչպես նաև ««ԴԱՆ ՄՈՆ» ՍՊԸ-ի և «ԱՏԼԱՆՏ» ՍՊԸ-ի միջև 16.03.2018 թվականին կնքված համատեղ գործունեության պայմանագրի հիման վրա, մյուս կողմից, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին:

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՌԱՐԿԱՆ

1.1. Վաճառողը պարտավորվում է սույն պայմանագրով (այսուհետև՝ պայմանագիր) սահմանված կարգով, ծավալներով, ժամկետներում և հասցեով Գնորդին մատակարարել պայմանագրի N 1 հավելվածով՝ Տեխնիկական բնութագիր-գնման-ժամանակացուցով նախատեսված ապրանքը (այսուհետև՝ ապրանք), իսկ Գնորդը պարտավորվում է ընդունել ապրանքը և վճարել դրա համար:

2. ԿՈՂՄԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ ԵՎ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

2.1 ԳՆՈՐԴՆ ԻՐԱՎՈՒՆՔ ՈՒՆԻ՝

2.1.1 Ապրանքը պայմանագրով սահմանված ժամկետում Վաճառողի կողմից չմատակարարելու դեպքում հրաժարվել ապրանքից, եթե մատակարարման ժամկետները խախտվել են 3 օրից ավելի:

2.1.2 Եթե հանձնվել է անպատշաճ որակի՝ պայմանագրով նախատեսված տեխնիկական բնութագրին չհամապատասխանող ապրանք՝

ա) պահանջել հատուցելու ապրանքի անպատշաճ որակի լինելու պատճառով իր կատարած ծախսերը.

բ) չընդունել ապրանքն՝ իր հայեցողությամբ սահմանելով անպատշաճ որակի ապրանքը պայմանագրին համապատասխանող որակի ապրանքով անհատույց փոխարինման ողջամիտ ժամկետ և պահանջել Վաճառողից վճարելու պայմանագրի 6.3 կետով նախատեսված տուգանքը.

գ) հրաժարվել պայմանագիրը կատարելուց և պահանջել վերադարձնելու ապրանքի համար վճարված գումարը:

2.1.3 Եթե հանձնվել է պայմանագրով որոշվածից պակաս քանակի ապրանք, ապա՝

ա) պահանջել լրացնելու ապրանքի պակաս հանձնված քանակը,

բ) հրաժարվել հանձնված ապրանքից և դրա համար վճարելուց, իսկ եթե ապրանքի համար վճարվել է, ապա պահանջել վերադարձնելու վճարված գումարը և վճարելու պայմանագրի 6.2 կետով նախատեսված տույժը:

2.1.4 Եթե հանձնվել է տեսակի պայմանի խախտմամբ ապրանք, իր ընտրությամբ՝

ա) ընդունել տեսակի վերաբերյալ պայմանին համապատասխանող ապրանքը և հրաժարվել մնացած ապրանքներից.

բ) հրաժարվել հանձնված բոլոր ապրանքներից և պահանջել վճարելու պայմանագրի 6.2 կետով նախատեսված տույժը.

գ) պահանջել տեսակի վերաբերյալ պայմանին չհամապատասխանող ապրանքի անհատույց փոխարինում պայմանագրով նախատեսված տեսակին համապատասխան ապրանքով:

2.1.5 Վաճառողի կողմից մատակարարման ժամկետների խախտման դեպքում իր հայեցողությամբ սահմանել ապրանքի մատակարարման նոր ժամկետ և պահանջել Վաճառողից վճարելու պայմանագրի 6.2 կետով նախատեսված տույժը:

2.1.6 Վաճառողից պահանջել հատուցելու վնասները, եթե Գնորդը Վաճառողի կողմից պարտավորությունը խախտելու հետևանքով պայմանագրի լուծումից հետո ողջամիտ ժամկետում չէր կատարում պայմանագրի պահանջները, ապա՝

փոխարեն՝ պայմանագրով սահմանված և դրա փոխարեն կնքված գործարքի գների միջև տարբերության չափով, ինչպես նաև ապրանքն այլ անձից ձեռք բերելու համար իր կատարած բոլոր անհրաժեշտ և ողջամիտ ծախսերը:

2.1.7 Միակողմանի լուծել պայմանագիրը (լրիվ կամ մասնակի), եթե Վաճառողն էականորեն խախտել է պայմանագիրը:

2.1.7.1 Վաճառողի կողմից պայմանագիրը խախտելն էական է համարվում, եթե՝

ա) մատակարարվել է անպատշաճ որակի ապրանք որը չի կարող փոխարինվել Գնորդի համար ընդունելի ժամկետում:

բ) ապրանքի մատակարարման ժամկետները խախտվել են 3 օրից ավելի,

2.1.8 Ձևնել ապրանքը և հայտնաբերված թերությունների մասին անհապաղ տեղեկացնել Վաճառողին:

2.2 ԳՆՈՐԴԸ ՊԱՐՏԱՎՈՐ Է՝

2.2.1 Կատարել պայմանագրին համապատասխան մատակարարված ապրանքի ընդունումն ապահովող բոլոր անհրաժեշտ գործողությունները:

2.2.2 Վաճառողի հանձնած ապրանքից պայմանագրին համապատասխան հրաժարվելու դեպքում, ապահովել այդ ապրանքի պատասխանատու պահպանությունը և դրա մասին անհապաղ տեղեկացնել Վաճառողին:

2.2.3 Պայմանագրով նախատեսված կարգով և ժամկետներում մատակարարված ապրանքն ընդունելու դեպքում Վաճառողին վճարել վերջինիս վճարման ենթակա գումարները, իսկ վճարման ժամկետի խախտման դեպքում՝ նաև պայմանագրի 6.5 կետով նախատեսված տույժը:

2.2.4 Ապրանքի քանակի, տեսականու, որակի մասին պայմանագրի պայմանները խախտելու մասին Վաճառողին ծանուցել թերությունը հայտնաբերելուց հետո անմիջապես կամ այն բանից հետո՝ ողջամիտ ժամկետում, երբ պայմանագրի համապատասխան պայմանի խախտումը պետք է հայտնաբերված լիներ՝ ելնելով ապրանքի բնույթից և նշանակությունից:

2.2.5 Պայմանագրի 2.3.4 կետի համաձայն պայմանագրի լուծումից հետո Վաճառողին հատուցել վերջինիս պատճառված և սահմանված կարգով հիմնավորված վնասները:

2.3 ՎԱՃԱՌՈՂՆ ԻՐԱՎՈՒՆՔ ՈՒՆԻ՝

2.3.1 Գնորդից պահանջել ընդունելու պայմանագրով նախատեսված կարգով, ծավալներով, ժամկետներում և հասցեով մատակարարված ապրանքը:

2.3.2 Գնորդից պահանջել վճարելու պայմանագրով նախատեսված կարգով, ծավալներով, ժամկետներում և հասցեով մատակարարված և Գնորդի կողմից ընդունված ապրանքի համար իրեն վճարման ենթակա գումարները:

2.3.4 Միակողմանի լուծել պայմանագիրը (լրիվ կամ մասնակի), եթե Գնորդն էականորեն խախտել է պայմանագիրը:

2.3.4.1 Գնորդի կողմից պայմանագիրը խախտելն էական է համարվում, եթե բազմիցս խախտվել են ապրանքի համար վճարելու ժամկետները:

2.3.5 Գնորդի համաձայնությամբ վաղաժամկետ մատակարարել ապրանքը:

2.4 ՎԱՃԱՌՈՂԸ ՊԱՐՏԱՎՈՐ Է՝

2.4.1 Գնորդին հանձնել ապրանքը՝ պայմանագրով նախատեսված կարգով, ծավալներով, ժամկետներում և հասցեով:

2.4.2 Ապահովել ապրանքի մատակարարումը պայմանագրի 2.1.2 կետի բ) ենթակետին և (կամ) 2.1.5 կետին համապատասխան՝ Գնորդի կողմից սահմանված ժամկետներում:

2.4.3 Գնորդին հանձնել երրորդ անձանց իրավունքներից ազատ ապրանք:

2.4.5 Գնորդին հանձնել պայմանագրով նախատեսված որակի և քանակի ապրանք՝ պայմանագրով նախատեսված ժամկետներում և հասցեով, իսկ Գնորդի պահանջով տրամադրել ապրանքի որակը հավաստող՝ ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված փաստաթղթեր:

2.4.6 Թերի մատակարարում թույլ տալու դեպքում, պայմանագրով նախատեսված կարգով, լրացնել թերի մատակարարվածը:

2.4.7 Հետ տանել Գնորդի կողմից պայմանագրի 2.2.2 կետին համապատասխան՝ պատասխանատու պահպանության ընդունված ապրանքը կամ ողջամիտ ժամկետում տնօրինել այն, ինչպես նաև հատուցել ապրանքը պատասխանատու պահպանության ընդունելու, այն իրացնելու կամ Վաճառողին վերադարձնելու հետ կապված անհրաժեշտ ծախսերը:

2.4.8 Պայմանագրով նախատեսված դեպքերում վճարել պայմանագրի 6.2 և 6.3 կետերով նախատեսված տույժը և տուգանքը:

2.4.9 Գնորդին հանձնել ապրանքի պատկանելիքները և համապատասխան փաստաթղթերը:

2.4.10 Պայմանագրի 2.1.7 կետի համաձայն պայմանագրի լուծումից հետո Գնորդին հատուցել վերջինիս պատճառված և սահմանված կարգով հիմնավորված վնասները:

2.4.11 Պայմանագրի կատարման ապահովման գործողության ընթացքում լուծարման կամ սնանկացման գործընթաց սկսելու դեպքում դրա մասին նախապես գրավոր տեղեկացնել Գնորդին:

3. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԳԻՆԸ ԵՎ ՎՃԱՐՄԱՆ ԿԱՐԳԸ

3.1 Պայմանագրի գինը կազմում է 25545000 (քսանհինգ միլիոն հինգ հարյուր քառասունհինգ հազար) ՀՀ դրամ, ներառյալ ԱԱՀ-ն՝ 4257500 (չորս միլիոն երկու հարյուր հիսունյոթ հազար հինգ հարյուր) ՀՀ դրամ: Պայմանագրի գինը ներառում է պայմանագրի կատարումն ապահովելու նպատակով Վաճառողի կողմից կատարվելիք բոլոր վճարները (ծախսերը), այդ թվում՝ հարկերը, տուրքերը, փոխադրման, ապահովագրման ծախսերը, պարգևավճարները և ակնկալվող շահույթը:

Ապրանքի մատակարարման գինը կայուն է և Վաճառողն իրավունք չունի պահանջել ավելացնելու, իսկ Գնորդը նվազեցնելու այդ գինը:

3.3 Գնորդն իրեն մատակարարված ապրանքի դիմաց վճարում է ՀՀ դրամով անկանխիկ՝ դրամական միջոցները Վաճառողի հաշվարկային հաշվին փոխանցելու միջոցով: Դրամական միջոցների փոխանցումը կատարվում է հանձման-ընդունման արձանագրության հիման վրա՝ պայմանագրի վճարման ժամանակացույցով նախատեսված չափերով և ամիսներին: Եթե արձանագրությունը կազմվում է տվյալ ամսվա 20-ից հետո և այդ ամսում վճարման ժամանակացույցով նախատեսված են ֆինանսական միջոցներ, ապա վճարումն իրականացվում է մինչև 30 աշխատանքային օրվա ընթացքում, բայց ոչ ուշ, քան մինչև տվյալ տարվա դեկտեմբերի 25-ը:

4. ԱՊՐԱՆՔԻ ՈՐԱԿԸ ԵՎ ԵՐԱՇԽԻՔԸ

4.1 Վաճառողը երաշխավորում է մատակարարված ապրանքի որակի համապատասխանությունը պետական ստանդարտի պահանջներին:

5. ԱՊՐԱՆՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ԵՎ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ

5.1 Մատակարարված ապրանքն ընդունվում է Գնորդի և Վաճառողի միջև հանձման-ընդունման արձանագրության ստորագրմամբ: Ապրանքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսվում է Գնորդի և Վաճառողի միջև երկկողմ հաստատված փաստաթղթով՝ նշելով փաստաթղթի կազմման ամսաթիվը:

Մինչև պայմանագրով ապրանքի մատակարարման համար նախատեսված օրը ներառյալ Վաճառողը Գնորդին է տրամադրում իր կողմից ստորագրված՝ ապրանքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսող փաստաթուղթը (հավելված N 3.1), իսկ էլեկտրոնային գնումների armeps համակարգի միջոցով (գործողության իրականացման ձեռնարկը տեղադրված է www.procurement.am հասցեով գործող կայքի «էլեկտրոնային գնումներ» բաժնում)՝ նաև հանձման-ընդունման արձանագրությունը (հավելված N 3): Ընդ որում Վաճառողը հանձման-ընդունման արձանագրությունը չի կնքում, հաստատում է էլեկտրոնային ստորագրությամբ՝ լրացնելով միայն այն սյունակները, որոնք վերաբերում են իր տվյալներին (լրացման կարգը տեղադրված է www.procurement.am հասցեով գործող կայքի «Օրենսդրություն» բաժնի «Ֆինանսների նախարարի հրամաններ» ենթաբաժնում):

5.2 Եթե մատակարարված ապրանքը համապատասխանում է պայմանագրի պայմաններին, Գնորդը պայմանագրի 5.1 կետում նշված փաստաթղթերը ստանալու օրվան հաջորդող աշխատանքային օրվանից հաշված 15 աշխատանքային օրվա ընթացքում ստորագրում և էլեկտրոնային գնումների armeps համակարգի միջոցով Վաճառողին է տրամադրում իր կողմից ստորագրված հանձնման-ընդունման արձանագրությունը և դրա ստորագրման համար հիմք հանդիսացած դրական եզրակացությունը:

5.3 Եթե մատակարարված ապրանքը կամ դրա մի մասը չի համապատասխանում պայմանագրի պայմաններին, ապա Գնորդը չի ստորագրում հանձնման-ընդունման արձանագրությունը և պայմանագրի 5.2 կետում նշված ժամկետում էլեկտրոնային գնումների armeps համակարգի միջոցով Վաճառողին հետ է վերադարձնում հանձնման-ընդունման արձանագրությունը և դրա չստորագրման համար հիմք հանդիսացած բացասական եզրակացությունը: Սույն կետի կիրառման դեպքում Գնորդը ձեռնարկում է նման իրավիճակի համար պայմանագրով նախատեսված միջոցները և Վաճառողի նկատմամբ կիրառում է պայմանագրով նախատեսված պատասխանատվության միջոցներ:

5.4 Եթե պայմանագրի 5.2 կետով սահմանված ժամկետում Գնորդը չի ընդունում մատակարարված ապրանքը կամ չի մերժում դրա ընդունումը, ապա մատակարարված ապրանքը համարվում է ընդունված և պայմանագրի 5.2 կետով սահմանված վերջնաժամկետին հաջորդող աշխատանքային օրը Գնորդը էլեկտրոնային գնումների համակարգի միջոցով Վաճառողին է տրամադրում իր կողմից ստորագրված հանձնման-ընդունման արձանագրությունը:

6. ԿՈՂՄԵՐԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ

6.1 Վաճառողը պատասխանատվություն է կրում հանձնած ապրանքի որակի և պայմանագրով նախատեսված մատակարարման ժամկետների պահպանման համար:

6.2 Վաճառողի կողմից պայմանագրով նախատեսված ապրանքի մատակարարման ժամկետների խախտման դեպքում Վաճառողից յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար գանձվում է տույժ՝ մատակարարման ենթակա, սակայն չմատակարարված ապրանքի գնի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

6.3 Պայմանագրի 1.1 կետում նշված տեխնիկական բնութագրին չհամապատասխանող ապրանք մատակարարելու յուրաքանչյուր դեպքում Վաճառողից գանձվում է տուգանք՝ պայմանագրի գնի 0,5 (զրո ամբողջ հինգ տասնորդական) տոկոսի չափով:

6.4 Պայմանագրի 6.2 և 6.3 կետերով նախատեսված տույժը և տուգանքը հաշվարկվում և հաշվանցվում են Վաճառողին վճարման ենթակա գումարների հետ:

6.5 Գնորդի կողմից պայմանագրի 3.3 կետով նախատեսված ժամկետի խախտման համար Գնորդի նկատմամբ յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար հաշվարկվում է տույժ՝ վճարման ենթակա, սակայն չվճարված գումարի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

6.6 Պայմանագրով չնախատեսված դեպքերում կողմերն իրենց պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու համար պատասխանատվություն են կրում ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

6.7 Տույժերի և (կամ) տուգանքի վճարումը Կողմերին չի ազատում իրենց պայմանագրային պարտավորությունները լրիվ կատարելուց:

7. ԱՆՀԱՂԹԱՀԱՐԵԼԻ ՈՒԺԻ ԱԶԴԵՑՈՒԹՅՈՒՆԸ (ՖՈՐՍ-ՄԱԺՈՐ)

Պայմանագրով պարտավորություններն ամբողջությամբ կամ մասնակիորեն չկատարելու համար կողմերն ազատվում են պատասխանատվությունից, եթե դա եղել է անհաղթահարելի ուժի ազդեցության հետևանքով, որը ծագել է սույն պայմանագիրը կնքելուց հետո, և որը կողմերը չէին կարող կանխատեսել կամ կանխարգելել: Այդպիսի իրավիճակներ են երկրաշարժը, ջրհեղեղը, հրդեհը, պատերազմը, ռազմական և արտակարգ դրություն հայտարարելը, քաղաքական հուզումները, գործադուլները, հաղորդակցության միջոցների աշխատանքի դադարեցումը, պետական մարմինների ակտերը և այլն, որոնք անհնարին են դարձնում սույն պայմանագրով պարտավորությունների կատարումը: Եթե արտակարգ ուժի ազդեցությունը շարունակվում է 3

(երեք) ամսից ավելի, ապա կողմերից յուրաքանչյուրն իրավունք ունի լուծել պայմանագիրը՝ այդ մասին նախապես տեղյակ պահելով մյուս կողմին:

8. ԱՅԼ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

8.1 Պայմանագիրն ուժի մեջ է մտնում Կողմերի ստորագրման պահից և գործում է մինչև կողմերի՝ պայմանագրով ստանձնած պարտավորությունների ողջ ծավալով կատարումը:

8.2 Պայմանագրից ծագած՝ կողմի վճարային պարտավորությունը չի կարող դադարել այլ պայմանագրից ծագած՝ հակընդդեմ պարտավորության հաշվանցով, առանց կողմերի գրավոր և կնիքով հաստատված համաձայնության: Պայմանագրից ծագած պահանջի իրավունքը չի կարող փոխանցվել այլ անձի, առանց պարտապան կողմի գրավոր համաձայնության:

8.3 Այն դեպքում, երբ օրենքով նախատեսված կարգով օրենքի պահանջների կատարման նկատմամբ հսկողության կամ վերահսկողության կամ բողոքների քննության արդյունքում արձանագրվում է, որ պայմանագիրը կնքելու նատակով կազմակերպված գնման գործընթացում, մինչև պայմանագրի կնքումը, Վաճառողը ներկայացրել է կեղծ փաստաթղթեր (տեղեկություններ և տվյալներ), կամ վերջինիս ընտրված մասնակից ճանաչելու մասին որոշումը չի համապատասխանում Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությանը, ապա այդ հիմքերն ի հայտ գալուց հետո Գնորդը իրավունք ունի միակողմանիորեն լուծելու պայմանագիրը, եթե արձանագրված խախտումները մինչև պայմանագրի կնքումը հայտնի լինելու դեպքում գնումների մասին Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության համաձայն հիմք կհանդիսանային պայմանագիրը չկնքելու համար: Ընդ որում, Գնորդը չի կրում պայմանագրի միակողմանի լուծման հետևանքով Վաճառողի համար առաջացող վնասների կամ բաց թողնված օգուտի ռիսկը, իսկ վերջինս պարտավոր է Հայաստանի Հանրապետության օրենքով սահմանված կարգով փոխհատուցել իր մեղքով Գնորդի կրած վնասներն այն ծավալով, որի մասով պայմանագիրը լուծվել է:

8.4 Պայմանագրի հետ կապված վեճերը ենթակա են քննության Հայաստանի Հանրապետության դատարաններում:

8.5 Պայմանագրում փոփոխություններ և լրացումներ կարող են կատարվել միայն Կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ համաձայնագիր կնքելու միջոցով, որը կհանդիսանա պայմանագրի անբաժանելի մասը:

Արգելվում է պայմանագրում, իսկ եթե պայմանագրի գինը գործոնային է, ապա նաև այդ պայմանագրին կից հաջորդող յուրաքանչյուր տարիներին կնքված համաձայնագրում կատարել այնպիսի փոփոխություններ, որոնք հանգեցնում են գնվող ապրանքի ծավալների կամ ձեռք բերվող ապրանքի միավորի գնի կամ պայմանագրի գնի արհեստական փոփոխման:

Պայմանագրի կողմերից անկախ գործոնների ազդեցությամբ պայմանագրի փոփոխման յուրաքանչյուր դեպք սահմանում է Հայաստանի Հանրապետության կառավարությունը:

8.6 Եթե պայմանագիրն իրականացվում է համատեղ գործունեության (կոնսորցիումի) պայմանագիր կնքելու միջոցով, ապա այդ պայմանագրի մասնակիցները կրում են համատեղ և համապարտ պատասխանատվություն: Ընդ որում, կոնսորցիումի անդամի կոնսորցիումից դուրս գալու դեպքում պայմանագիրը միակողմանիորեն լուծվում է և կոնսորցիումի անդամների նկատմամբ կիրառվում են պայմանագրով նախատեսված պատասխանատվության միջոցները:

8.7 Ապրանքի մատակարարման ժամկետը կարող է երկարաձգվել մինչև պայմանագրով այդ ժամկետը լրանալը՝ Վաճառողի առաջարկության առկայության դեպքում, պայմանով, որ Գնորդի մոտ չի վերացել ապրանքի օգտագործման պահանջը: Ընդ որում սույն կետով սահմանված դեպքում ապրանքի մատակարարման ժամկետը կարող է երկարաձգվել մեկ անգամ մինչև 30 օրացուցային օրով, բայց ոչ ավել քան պայմանագրով սահմանված ժամկետն է:

8.8 Պայմանագրի պատշաճ կատարման պայմաններում կողմերի (Վաճառող կամ Գնորդ) օգուտները (խնայողություններ) կամ կրած վնասները տվյալ կողմի օգուտը կամ կրած վնասն են:

Պայմանագրի կողմերի՝ երրորդ անձանց նկատմամբ պարտավորությունները՝ ներառյալ պայմանագրի կատարման շրջանակում Վաճառողի կնքած այլ գործարքները և դրանցից բխող պարտավորությունները, դուրս են պայմանագրի կարգավորման դաշտից և չեն կարող ազդել պայմանագրի կատարման արդյունքն ընդունելու վրա: Այդ գործարքների և դրանցից բխող

պարտավորությունների կատարման հետ կապված հարաբերությունները կարգավորվում են այդ գործարքների հետ կապված հարաբերությունները կարգավորող նորմերով, և դրանց համար պատասխանատու է Վաճառողը:

8.9 Պայմանագիրը չի կարող փոփոխվել կողմերի պարտավորությունների մասնակի չկատարման հետևանքով կամ ամբողջությամբ լուծվել կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ բացառությամբ՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով ապրանքի մատակարարման համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների նվազեցման դեպքերի: Ընդ որում, պայմանագրի կողմերի՝ պարտավորությունների մասնակի չկատարման կամ ամբողջությամբ լուծման կողմերի փոխադարձ համաձայնությունն անհրաժեշտ է ձեռք բերել նախքան Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով ապրանքի մատակարարման համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների նվազեցումը:

8.10 Վաճառողի կողմից ստանձնած պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու հիմքով պայմանագիրն ամբողջությամբ կամ մասնակի միակողմանի լուծելու մասին ծանուցումը Գնորդը հրապարակում է www.procurement.am հասցեով գործող ինտերնետային կայքի «Պայմանագրերը միակողմանի լուծելու մասին ծանուցումներ» բաժնում՝ նշելով հրապարակման ամսաթիվը: Վաճառողը, պայմանագիրը միակողմանի լուծելու վերաբերյալ, համարվում է պատշաճ ծանուցված՝ ծանուցումը, սույն կետով սահմանված հրապարակվելուն հաջորդող օրվանից:

8.11 Պայմանագրի կապակցությամբ ծագած վեճերը լուծվում են բանակցությունների միջոցով: Համաձայնություն ձեռք չբերելու դեպքում վեճերը լուծվում են դատական կարգով:

8.12 Պայմանագիրը կազմված է 6 էջից, կնքվում է երկու օրինակից, որոնք ունեն հավասարազոր իրավաբանական ուժ, յուրաքանչյուր կողմին տրվում է մեկական օրինակ: Պայմանագրի N 1, N 2, N 3 և N 3.1 հավելվածները, համարվում են պայմանագրի անբաժանելի մասը:

8.13 Պայմանագրի հետ կապված հարաբերությունների նկատմամբ կիրառվում է Հայաստանի Հանրապետության իրավունքը:

8.14 Սույն պայմանագրով նախատեսված Պատվիրատուի իրավունքներն ու պարտականությունները ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով իրականացնում է Երևանի քաղաքապետի 22.01.2016 թվականի N 38-Ա կարգադրությամբ ստեղծված մասնագիտական խումբը:

9. Կողմերի հասցեները, բանկային վավերապայմանները և ստորագրությունները

ԳՆՈՐԴ

Երևանի քաղաքապետարան
ք. Երևան, Արգիշտիի փ. 1
Կենտրոնական գանձապետարան
Հ/Հ 900012411287
ՀՎՀՀ 02593108

Գ. Չթոյան

(ստորագրություն)

Կ.Տ



ԿԱՏԱՐՈՂ

«ԴԱՆ ՄՈՆ» ՍՊԸ
ք. Երևան, Վաղարշյան փ., 2.4, 15Ա
«Ինեկոբանկ» ՓԲԸ, Նոր Նորք մ/ճ
Հ/Հ 2050822059441001
ՀՀՎՀ 00171633

Ա. Մաթևոսյան

(ստորագրություն)



ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐ - ԳՆԱՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ*

ՀՀ դրամ

| Ապրանքի | | | | | | | | | | | |
|---|---|------------------------------------|---------------------------------|---|-------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------|--|------------------|---|
| ապերով սխառես ված սխառած համարը | գնումների պատճով նախատեսվ ած միջանցիկ ծածկագիրը՝ ըստ ԳՄԱ դասակարգմ ան (CPV) | անվանումը և ապրանքային նշանը | արտադրողը և ծագման երկիրը | տեխնիկական բնութագիրը | չափման միավորը | միավոր գինը/ՀՀ դրամ | ընդհանուր գինը/ՀՀ դրամ | ընդհանուր քանակը | հասցեն | ենթակա քանակը | ժամկետը ** |
| 1 | 39111320 | նստարան 1 | ՀՀ | Նստարանը շրջանակաձև է կենտրոնի նկատմամբ շառավիղը R=15,8մ: Երկարությունը 19,894մ: Նստարանի բարձրությունը H=470մմ, լայնությունը նստատեղը 500մմ: Նստատեղը փայտյա (հաճարե): Նստարանի ոտքերը թուջե ձուլվածքից: Ըստ երկարության ոտքերի հաճախակալությունը տեղադրվում է 1,6 մ հեռավորությունով: Ոտքերը ամրացված են ընդհանուր շառավիղի ուղղանկյուն խողովակով, որի վրա հավաքվում է փայտյա նստատեղը: Նստարանի թուջե ոտքերը ունեն հնարավորություն սովյալ տարածքում գետնին ամրացնելու: Մետաղական և թուջե | հատ | 1632000 | 1632000 | 1 | Ք. Ստեփանակերտ ի Ազատամարտիկ ների անվան գրասպար տարածք | 1 | Պայմանագ իրը ուժի մեջ մտնելու օրվանից 10 օր հետո - 1 հատ |

| | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|---------|-----------|---|-----|--------|--------|---|--|---|---|
| | | | 2 | 3911320 | նստարան 2 | <p>մասերը նախաներկված և ներկված, փայտյա մասը լաքապատված: Կից նստարանի գծագիրը նյութաձևախառվ: Տեղափոխում և տեղադրում:</p> <p>Նստարանը շրջանակաձև է կենտրոնի նկատմամբ շառավիղը R=4,75մ: Երկարությունը 9,634մ: Նստարանի բարձրությունը H=470մմ, լայնությունը նստատեղը 500մմ: Նստատեղը փայտյա (հաճարե): Նստարանի ոտքերը թուջե ձուլվածքից: Ըստ երկարության ոտքերի հաճախակախությունը տեղադրվում է 1,6 մ հեռավորությունով: Ոտքերը ամրացված են ընդհանուր շառավիղաձև ուղղանկյուն խողովակով, որի վրա հավաքվում է փայտյա նստատեղը: Նստարանի թուջե ոտքերը ունեն հնարավորություն սվյալ տարածքում գետնին ամրացնելու:</p> <p>Մետաղական և թուջե մասեր նախաներկված և ներկված, փայտյա մասը լաքապատված: Կից նստարանի գծագիրը նյութաձևախառվ: Տեղափոխում և տեղադրում:</p> | հատ | 840600 | 840600 | 1 | <p>Ստեփանավերտ ի Ազատամարտիկ ների անվան գրասրահ տարածք</p> | 1 | <p>Պայմանագ իրը ուժի մեջ մտնելու օրվանից 10 օր հետո - 1 հատ</p> |
|--|--|--|---|---------|-----------|---|-----|--------|--------|---|--|---|---|

| | | | | | | | | | | | |
|---|----------|-----------|----|--|-----|---------|---------|---|---|---|--|
| 3 | 39111320 | նստարան 3 | << | <p>Նստարանը շրջանակաձև է կենտրոնի նկատմամբ շառավիղը R=12,3մ: Երկարությունը 6,233 մ: Նստարանի բարձրությունը H=470մմ, լայնությունը նստատեղը 500մմ: Նստատեղը փայտյա (հաճախ): Նստարանի ոտքերը թուջե ձուլվածքից: Ըստ երկարության ոտքերի հաճախահանությունը տեղադրվում է 1,6 մ հեռավորությունով: Ոտքերը ամրացված են ընդհանուր շառավիղաձև ուղղանկյուն խորովակով, որի վրա հավաքվում է փայտյա նստատեղը: Նստարանի թուջե ոտքերը ունեն հնարավորություն տվյալ տարածքում գետնին ամրացնելու: Մետաղական և թուջե մասերը նախաներկված և ներկված, փայտյա մասը լաքապատված: Կից նստարանի գծագիրը նյութաձևախտով: Տեղափոխում և տեղադրում:</p> | հատ | 516000 | 516000 | 1 | Ստեփանավերտ ի Ազատամարտիկ ների անվան գերապգու տարածք | 1 | Պայմանագ իրը ուժի մեջ մտնելու օրվանից 10 օր հետո - 1հատ |
| 4 | 39111320 | նստարան 4 | << | <p>Նստարանը շրջանակաձև է կենտրոնի նկատմամբ շառավիղը R=12,3մ: Երկարությունը 19,5մ: Նստարանի բարձրությունը H=470մմ, լայնությունը նստատեղը</p> | հատ | 1680000 | 1680000 | 1 | Ստեփանավերտ ի Ազատամարտիկ ների անվան գերապգու տարածք | 1 | Պայմանագ իրը ուժի մեջ մտնելու օրվանից 10 օր հետո - 1հատ |

| | | | | | | | | | | | |
|---|----------|-----------|----|---|-----|----------|---------|---|--|---|--|
| 5 | 39111320 | նստարան 5 | << | <p>500մմ: Նստատեղը փայտյա հաճարն): Նստարանի ոտքերը թուջե ձուլվածքից: Ըստ երկարության ոտքերի հաճախականությունը տեղադրվում է 1,6 մ հեռավորությունով: Ոտքերը ամրացված են ընդհանուր շտապվածն ուղղանկյուն խողովակով, որի վրա հավաքվում է փայտյա նստատեղը: Նստարանի թուջե ոտքերը ունեն հնարավորություն սվլալ տարածքում գետնին ամրացնելու: Մետաղե կան և թուջե մասերը նախաներկված և ներկված, փայտյա մասը լաքապատված: Կից նստարանի գծազիրը նյութաձախառվ: Տեղափոխում և տեղադրում:</p> | հատ | 278571.4 | 1950000 | 7 | <p>Ք. Ստեփանակերտ ի Ազատամարտիկների անվան զբոսայգու տարածք</p> | 7 | <p>Պայմանագիրը ուժի մեջ մտնելու օրվանից 15 օր հետո - 7 հատ</p> |
|---|----------|-----------|----|---|-----|----------|---------|---|--|---|--|

| | | | | | | | | | | | |
|---|----------|-----------|----|--|------|--------|---------|---|--|---|---|
| 6 | 39111320 | նստարան 6 | << | <p>Ոտքերը ամրացված են ընդհանուր շատավրձան ուղղանկյուն խողովակով, որի վրա հավաքվում է փայտյա նստատեղը: Նստարանի թուջե ոտքերը ունեն հնարավորություն տվյալ տարածքում գետնին ամրացնելու:</p> <p>Մետաղական և թուջե մասերը նախաներկված և ներկված, փայտյա մասը լաքայատված: Զ Կից նստարանի գծագիրը նյութաձախտով: Տեղափոխում և տեղադրում:</p> | հաստ | 301500 | 1206000 | 4 | <p>Ստեփանակերտի Ազատամարտիկների անվան զբոսայգու տարածք</p> | 4 | <p>Պայմանագիրը ուժի մեջ մտնելու օրվանից 15 օր հետո - 4 հաստ</p> |
|---|----------|-----------|----|--|------|--------|---------|---|--|---|---|

| | | | | | | | | | | | |
|---|----------|-----------|----|---|-----|--------|--------|---|--|---|---|
| 7 | 39111320 | Նստարան 7 | << | <p>տարածքում գետնին ամրացնելու:</p> <p>Մետաղական և թուջե մասերը նախաներկված և ներկված, փայտյա մասը լաքապատված:</p> <p>Կից նստարանի զծագիրը նյութաձախտով: Տեղափոխում և տեղադրում:</p> | հատ | 576000 | 576000 | 1 | <p>Ստեփանավերտի Ազատամարտիկների անվան զբոսայգու տարածք</p> | 1 | Պայմանագիրը ուժի մեջ մտնելու օրվանից 10 օր հետո - 1 հատ |
| | | | | <p>Նստարանը շրջանակաձև է կենտրոնի նկատմամբ շառավիղը R=1,5մ: Երկարությունը 7,16մ: Նստարանի բարձրությունը H=470մմ, լայնությունը նստատեղը 500մմ: Նստատեղը փայտյա (հաճարե): Նստարանի ոտքերը թուջե ձուլվածքից: Ըստ նրկարության ոտքերի հաճախակա նությունը տեղադրվում է 1,6 մ հեռավորությունով: Ոտքերը ամրացված են ընդհանուր շառավիղաձև ուղղանկյուն խողովակով, որի վրա հավաքվում է փայտյա նստատեղը: Նստարանի թուջե ոտքերը ունեն հնարավորություն սովոր տարածքում գետնին ամրացնելու:</p> <p>Մետաղական և թուջե մասերը նախաներկված և ներկված, փայտյա մասը լաքապատված: Կից նստարանի զծագիրը</p> | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | |
|---|----------|-----------|----|--|------|--------|---------|----|---|----|---|
| 8 | 39111320 | նասարան 8 | << | <p>կուրսավարավ: Տեղափոխում և տեղադրում:</p> <p>Նասարանի ոտքերը թուջե ձուլվածքից (ՇԿ- 10 մակնիշի), կողքերին 3 սմ բարձրություն ունեցող տասներով զրկված կայքի անվանումը (համաձայն պատվիրատուի ներկայացրած զրայթյան) միաձուլվել: Ոտքերի ներքնամասում ունենա զետեմին ամրացնելու հնարավորություն(անցք Փ7մմ): Նասարանի ոտքերը հղկված, նախաներկով պատված, ներկված յուղաներկով (զույնը սև) իսկ ոտքերի զրկվածքը՝ ոսկեգույն: Մեջքի մասը թուջե ձուլվածքից (ՇԿ-10 մակնիշի), հաստություն 9 սմ: Պատկերը հայկական գարդանախշ (պատվիրատուի ներկայացրած): Պատկերը ներկայացված պատվիրատուի կողմից կամ համաձայնեցված պատվիրատուի հետ: Պատկերի վերևի մասում ձուլված «Երևան» տառերի բարձրությունը 5 սմ :Մեջտեղի մասում կլոր շրջանակի մեջ (շրջանակի տրամագիծը 190 մմ) ձուլվածքով պատկերված է</p> | հաստ | 172200 | 9987600 | 58 | <p>Ք. Ստեփանավերտ ի Ազատամարտիկ ների անվան զբոսայգու տարածք</p> | 58 | <p>Պայանագ իրը ուժի մեջ մտնելու օրվանից՝ 30 օր հետո – 58 հաստ</p> |
|---|----------|-----------|----|--|------|--------|---------|----|---|----|---|

(գրվածքը և հուշանշանը
ըստ պատվիրատուի
առաջարկի):
Չուղվածքը հղկված,
նախաներկով պատված,
ներկված սև գույնի:
Զինանշանը ներկված
ուսեգույն:
Փայտ հաճարե
խոնավությունը (մինչև 7
): Բաղկացած է մեջքի
հենարանից և
նստելատեղից:
Մեջքի հենարան
Երկարությունը 1800 մմ
Հաստությունը 40 մմ
Պատրաստված է մեջքը
թուջե ձուլվածքի
հենարանը տեղադրելու
բացվածքով
երկարությունը
բացվածքի 1110 մմ
Վերևի մասը կիսակլոր
52 սմ երկարությամբ
Նստելանասը
Բաղկացած է հինգ
փայտյա ձողերից՝
չափերը 1800x60x40մմ
Նստարանի ամրույթ
փայտյա մասերը
Երանգավորված դեղին-
ծիրանագույն և
լաբապատված
տախտակամածային
լաբով:
Նստարանը հավաքված
վիճակում պետք է
ունենա ամրացման
գոտի , որը ձգվում է
ուտքերից դեպի
նստելատեղի տակ:Աճ և
ձախ կողմում 0.5 "
խողովակից 50 սմ

| | | | | | | | | | | | |
|---|----------|---------|----|---|-----|--------|---------|----|--|----|---|
| 9 | 34921440 | արքանան | << | <p>Երկարությունը ամրաններ, որոնք ապահովում են ոտքերի զուգահեռականությունը: Մեքենայի դեպի նստելատեղի տակի մասին միացված են 2 հատ հարթ մետաղյա ամրաններ (25x3մմ), որը ամրացված է նստելատեղի բոլոր 5 փայտյա ձողերին, որոնք ապահովում են դինամիկ նակությունը: Նստարանները մատակարարվում են հավաքված վիճակում, փաթեթավորված պոլիէթիլենային թաղանթով: Կից ներկայացվում է գծագիրն ու լրատվարը: Տեղափոխում և տեղադրում:</p> | հատ | 102240 | 7156800 | 70 | <p>Ստեփանակերտի Ազատամարտիկների անվան զբոսայգու տարածք</p> | 70 | <p>Պայմանագիրը ուժի մեջ էտնելու օրվանից 30 օր հետո - 70 հատ</p> |
|---|----------|---------|----|---|-----|--------|---------|----|--|----|---|

ՎՃԱՐՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ*

«Ղ» դրամ

| հրավերով նախատեսված չափաբաժնի համարը | գնումների պլանով նախատեսված միջանցիկ ծածկագիրը՝ ըստ ԳՄԱ դասակարգման (CPV) | անվանումը | Ապրանքի | | | | | | | | | | | Ընդամենը | |
|--------------------------------------|---|-----------|---------|---------|-------|--------|--------|--------|---------|---------|-----------|-----------|----------|----------|-----------|
| | | | հունվար | փետրվար | մարտ | ապրիլ | մայիս | հունիս | հուլիս | օգոստոս | սեպտեմբեր | հոկտեմբեր | նոյեմբեր | | դեկտեմբեր |
| 1 | 39111320 | նստարան 1 | ----- | ----- | ----- | 832500 | 832500 | 832500 | 1332000 | 1332000 | 1332000 | 1632000 | 1632000 | 1632000 | 1632000 |
| 2 | 39111320 | նստարան 2 | ----- | ----- | ----- | 432500 | 432500 | 432500 | 692000 | 692000 | 692000 | 840600 | 840600 | 840600 | 840600 |
| 3 | 39111320 | նստարան 3 | ----- | ----- | ----- | 269000 | 269000 | 269000 | 430400 | 430400 | 430400 | 516000 | 516000 | 516000 | 516000 |
| 4 | 39111320 | նստարան 4 | ----- | ----- | ----- | 851500 | 851500 | 851500 | 1362400 | 1362400 | 1362400 | 1680000 | 1680000 | 1680000 | 1680000 |
| 5 | 39111320 | նստարան 5 | ----- | ----- | ----- | 987000 | 987000 | 987000 | 1579200 | 1579200 | 1579200 | 1950000 | 1950000 | 1950000 | 1950000 |
| 6 | 39111320 | նստարան 6 | ----- | ----- | ----- | 613000 | 613000 | 613000 | 980800 | 980800 | 980800 | 1206000 | 1206000 | 1206000 | 1206000 |
| 7 | 39111320 | նստարան 7 | ----- | ----- | ----- | 298000 | 298000 | 298000 | 476800 | 476800 | 476800 | 576000 | 576000 | 576000 | 576000 |

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|----------|-----------|--|--|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 8 | 39111320 | նստարան 8 | | | | 5017000 | 5017000 | 5017000 | 8027200 | 8027200 | 8027200 | 9987600 | 9987600 | 9987600 | 9987600 |
| 9 | 34921440 | աղբաման | | | | 3587500 | 3587500 | 3587500 | 5740000 | 5740000 | 5740000 | 7156800 | 7156800 | 7156800 | 7156800 |

* Վճարման ենթակա գումարները ներկայացվում են ածողական կարգով:

Կողմերի հասցեները, բանկային վավերապայմանները և ստորագրությունները

ԳՆՈՐԴ

Երևանի քաղաքապետարան
 ք. Երևան, Արգիշտիի փ. 1
 Կենտրոնական գանձապետարան
 Հ/Հ 900012411287
 ՀՎՀՀ 02593108

Գ. Չթոյան



(ստորագրություն)
 Կ.Տ

ԿԱՏԱՐՈՂ

«ԴԱՆ ՄՈՆ» ՍՊԸ
 ք. Երևան, Վաղարշյան փ., 2.4, 15Ա
 «Ինտերբանկ» ՓԲԸ, Նոր Նորք մ/ճ
 Հ/Հ 2050822059441001
 ՀՀՎՀ 00171633

Ա. Մաթևոսյան



(ստորագրություն)
 Կ.Տ.171633

Պայմանագրի կողմ

 գտնվելու վայրը _____
 հհ _____
 հվհհ _____

Պատվիրատու

 գտնվելու վայրը _____
 հհ _____
 հվհհ _____

**ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N
 ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՍ ԴՐԱ ՄԻ ՄԱՍԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ
 ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ**

« » « » 20 թ.

Պայմանագրի /այսուհետ՝ Պայմանագիր/ անվանումը՝

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ « » « » 20 թ.

Պայմանագրի համարը՝ _____

Պատվիրատուն և Պայմանագրի կողմը՝ հիմք ընդունելով պայմանագրի կատարման վերաբերյալ « » « » 20 թ. դուրս գրված N _____ հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատակարարել է հետևյալ ապրանքները՝

| N | անվանումը | տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը | Մատակարարված ապրանքների | | | | Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/ | Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամկացույցի/ |
|---|-----------|---|--|---------|--|---------|-------------------------------------|---|
| | | | քանակական ցուցանիշը | | կատարման ժամկետը | | | |
| | | | ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի | փաստացի | ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի | փաստացի | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

Սույն արձանագրության երկկողմ հաստատման համար հիմք հանդիսացած հաշիվ ապրանքագիրը և դրական եզրակացությունը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ապրանքը հանձնեց

_____ ստորագրություն
 _____ ազգանուն, անուն
 Կ.Տ.

Ապրանքը ընդունեց

_____ ստորագրություն
 _____ ազգանուն, անուն
 Կ.Տ.

ԱԿՏ N _____
պայմանագրի արդյունքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսելու վերաբերյալ

Սույնով արձանագրվում է, որ _____-ի (այսուհետ՝ Գնորդ) և _____
(այսուհետ՝ Վաճառող) միջև 20 թ. _____-ին կնքված N _____
պայմանագրի շրջանակներում Վաճառողը 20 թ. _____-ին հանձնման-ընդունման նպատակով
Գնորդին հանձնեց ստորև նշված ապրանքները.

| Ապրանքի | | |
|-----------|----------------|---------------------|
| անվանումը | չափման միավորը | քանակը (փաստացի) |
| | | |
| | | |

Սույն ակտը կազմված է 2 օրինակից, յուրաքանչյուր կողմին տրամադրվում է մեկական օրինակ:

ԿՈՂՄԵՐԸ

Հանձնեց

ազգանուն, անուն

Ստորագրություն

Ընդունեց

հայտը նախագծած ներկայացուցիչ՝

ազգանուն, անուն

ստորագրություն